

“Nos Racènes”.
Rassemblement Culturel Wallonie-Bruxelles-France.
Octobre - Novembre - Décembre 2009.

Mesdames , Messieurs, chers amis, je voudrais avant tout vous saluer et remercier notre ami André de m'avoir proposé cette tribune qui me permettra de rendre hommage à Monsieur Emile Lempereur.

*Emile nos-a quitè,
Emile s'a lèyi dalér, sins rèmoûs, sins rotindje, sins brût ...*

Walons, Walones , nos-avons pièrdu no mèsse , nos-avons pièrdu l' pus bèle fleur dè no tchapia.

Walons, Walones, brèyons tèrtout-èchène mès-amices, no Grand Mossieû, no Grand Carolo ; brèyons toutes nos fayèyès-eûyes di pwène , djusqu'a dè fé vûdi nos-îs d' nos tièsses.

Monsieur Emile Lempereur nous a quittés voici quelques semaines, il espérait fêter son centenaire ce 16 octobre dernier.

Ces derniers temps, il se languissait beaucoup de pouvoir atteindre cette échéance, non seulement pour lui et son entourage proche, mais parce que cet évènement honorant sa personne, aurait surtout été l'occasion de réunir tous ses nombreux amis, pour partager avec eux ce grand moment.

Car Emile était fidèle en amitiés, très généreux et coopératif, il n'hésitait jamais à conseiller, à aider ses amis et surtout ceux ou celles qui comme lui se passionnaient pour la littérature wallonne et la pérennisation de notre belle langue.

En parallèle de son métier d'instituteur d'Athénée, Monsieur Lempereur aura donc voué plus de quatre-vingts ans de sa vie à promouvoir et à défendre bec et ongles sortis, notre beau wallon.

Sa personnalité s'est affirmée dans de nombreuses œuvres dialectales et françaises. Il nous suffira d'en extraire quelques exemples dans le relevé de ses œuvres, pour montrer combien il a travaillé pour la défense de notre littérature régionale.

Tout d'abord , découvrons sa propre littérature wallonne éditée dans une douzaine d'ouvrages:

Autoû d' mi , recueil de poésies.

Du renouvellement des sources d'inspiration dans la Poésie wallonne (essai).

Visådje 1934, poème.

Regard sur la jeune littérature wallonne (essai).

Discôpè dins in cœur (nouvelle).

La littérature dialectale au Pays de Charleroi (essai).

Chansons d'Emile Liétard, chansonnier, coureur de ducaces et de foires.

L' Association Littéraire Wallonne de Charleroi (essai).

Les écrivains du canton de Châtelet (essai de géographie littéraire).

Dègne , choix de textes inspirés de la mine.

Littérature wallonne et folklore (catalogue d'une Bibliothèque de littérature et du folklore wallon).

Le Cercle d'Art et de Littérature de Châtelet a vingt ans.

Il a aussi adapté une vingtaine d'œuvres d'auteurs dont voici quelques exemples :

Pa d'zo l' tiyou et Djan Burdou de Paul Moureau.

Lazare et Mi tchâr èt mès ohês de Charles-Henri Derache.

Lès pavès d' l'infîr, Les corones di spènes, Li mèyeûse pârt, Li tchant du monde de Fr. Masset.

On a tuwè l'èrmitte et Ome ou diâle de P. Marchand

Il fut aussi animateur de jeux radiophoniques en français et en wallon tels que :

La légende wallonne - Choses et gens de Wallonie - Nos chansonniers carolorégiens -
La bonne humeur dans la littérature wallonne, etc.

Emile Lempereur fut souvent sollicité pour rédiger les préfaces de nombreux ouvrages et a apporté sa collaboration à une cinquantaine de revues, journaux ou périodiques dont :

L' Avant-Poste , Les Cahiers du Nord, La Terre Wallonne, La Vie Wallonne,
Les Dialectes belgo-romans, La Flûte de Pan, La Renaissance Wallonne, El Chariguète,
L'Isco d' Chârlèrwè, El Bourdon, Le Pays Noir, Le Journal de Charleroi , etc., etc.

Il a tenu la tribune de nombreuses émissions des radios suivantes :

Radio Châtelineau,

L' I.N.R .,

Radio-Hainaut,

Radio-Lille et a donné ou organisé plus de cent conférences, débats, récitals et cabarets wallons ainsi qu'une bonne dizaine d'expositions de livres en patois, en Belgique et dans le Nord de la France.

Sociétaire né, cet infatigable défenseur de notre beau wallon fut membre-fondateur, secrétaire, vice-président, président d'une dizaine d' associations ou de comités d'action à but de pérennisation de notre langue wallonne.

De nombreuses Reconnaissances et Distinctions honorifiques lui furent décernées dont voici l'énumération :

La Plaquette d' honneur de l' Institut provincial de l' Education et des Loisirs du Hainaut, les Médaille et Diplôme d' honneur des Fédérations Littéraires et Dramatiques Wallonnes des provinces de Liège et du Brabant.

Il fut nommé membre d' honneur de la Société littéraire « La Wallonne » de Liège et du « Royal Caveau Liégeois ».

Il a reçu une bourse du Gouvernement et des prix au concours Octave Pirmez, au concours de l' Association Littéraire Wallonne de Charleroi, au concours des Rêlis Narmurwès et de l' Association des Ecrivains wallons Anciens Combattants et Invalides de guerre. Il a reçu les Médailles du Prisonnier, commémorative de la

guerre 1940-45, de la Résistance, Presse Clandestine et Civique de 1re Classe.

Et enfin , il fut après de nombreuses années de guidance, le dernier Président vraiment charismatique de l' Association Littéraire Wallonne de Charleroi.

Voilà ,Mesdames, Messieurs, résumée et retracée en quelques trop courts instants, la vie , les luttes et le combat de ce Grand Wallon dont la mémoire et le nom devons impérativement s'inscrire et rejoindre nos Grands Hommes sous notre Panthéon Wallon, car Emile Lempereur fut, à la Littérature Ouest-wallonne, ce que Pierre Paulus fut à la peinture, immortalisant la vie et le labeur de nos anciens. Et ce que Janson et Destrée furent à la défense et la protection de nos plus humbles.

Claude Bastin.

Et maintenant, si vous me l'autorisez encore un petit instant, je souhaiterais vous lire un très beau poème d' Emile Lempereur .

O Douleûr,

dji vôreûs tant conèche vo gâye èyèt mès mwins, pou vos stron.nér.

*Dji sère lès uches èt lès fègnèsses
pou n'né qui l' gnût broke dins l' môjo ;
on s'rafurléye dilé l' culo,
chakin pour li, come dès couvrèsses.*

*Môgré qu'on fuche deûs d' lé l' tukwè,
on n' s'affranchit né d'ène divisse ;
lès keûrs si bêle-nut dins l' wachisse,
lès keûrs mèrseûs, lès keûrs scavès.*

*Lès âmes, pus lédes ou pus pèsantes,
avou lès côrps s'lye-nut balér ;
dji sin su m' pia djômyî l' passè
come ène pougnyè di cintes brûlantes.*

*Et dji d'mère la, napon spotchi
d'awè trop yeû d'èspwèrs dins l' viye,
mièrnu, choûtant l' feu, pa bètchîyes,
si disnukér, tout disfranchi.*

*Dji n'seû, divant l' flame qu'a l' balzé,
qu'in ré strapè, peûreû di s' piède,
ou lès crwôs, wér di bounès-ièpes,
sins ikès, vègne-nut s' aclapér.*

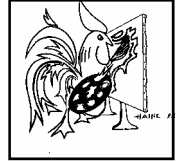
Emile Lempereur - (an walon d' Tchèslèt).



Emile LEMPEREUR
16/10/1909 - 10/08/2009
Dessin Anthologie A.L.W.C.
Collection A.L.



**BULLETIN D'INVITATION ET
D'INSCRIPTION.
ASSOCIATION CULTURELLE WALLONNE.
(R.C.W.B.F.)**



14ème Concours de belote, samedi 30 janvier 2010.

Nombreux lots.

Maison de la Laïcité de Fontaine-l'Évêque, place R. Degauque, 1, 6142 Leernes (Centre - Ancienne Maison Communale).

Inscriptions 19 h 00 - Concours 19 h 30 - 10 Euros pour 6 parties et 4 verres ordinaires.

Inscription chez un membre du Comité ou André LIBERT, rue Hougaerde, 24 A, LEERNES. Tél. : 071/52.60.96 ou 071/95.81.96, G.S.M. : 0487/441.555, ou Emilio Gaone, Friterie-snack « Le Fontainois » rue Oscar Buchet, 1, 6140 Fontaine-l'Évêque. Tél. : 071/52.02.78 ou Daniel Harmegnies, rue Marcq, 22, 6142 Leernes. Tél. : 071/52.62.88, G.S.M. : 0472/64.60.10.

In Memoriam

Nous apprenons avec beaucoup d'émotion, le décès de Monsieur Christian BARBIER, comédien de renommée internationale.

Christian Barbier fut partenaire des plus grands acteurs et comédiens dont Jean Gabin, Simone Signoret, etc.

Son interprétation de " l' Homme du Picardie", série française devenue "culte", confirmat son immense talent.

Originaire de Courcelles, il était resté très attaché à sa commune qu'il rejoignait toujours très fréquemment pour y retrouver ses proches et de nombreux amis.

A sa famille et à tous ceux qui l'aimaient, le connaissaient et l'admiraient, nous leurs présentons nos plus sincères condoléances.

Claude Bastin, Animateur du
"Patrimoine Historique et Culturel Wallon du Val du Piéton".

Nous sommes à la disposition des artistes pour les soutenir et leur ouvrir nos feuillets !

Avis aux membres.

La cotisation annuelle s'élève à 6 €, 2e personne 3 €, à verser au compte bancaire :
068 - 2153432 - 59 du Rassemblement Culturel Wallonie-Bruxelles-France.

Trésorière : Mme Jocelyne LEMAIRE.

Présidence du Rassemblement Culturel Wallonie - Bruxelles - France :
André LIBERT, rue Hougaerde, 24A, 6142 LEERNES - FONTAINE-L'ÉVEQUE.
Tél. : 071.52.60.96 avec télécopieur et répondre.

La loi sur la protection de la vie privée vous permet désormais de contrôler les fichiers conservés à votre sujet. Frais administratifs : 3 €.